

神皇正統記

七年十二月十五日

十八日施行  
内山

長官大隈

御用掛

轍輔

河鱈

開拓使ヨリ玄武丸天津航海日記差越候間供高  
覽候也

御回答案

御使附属玄武丸船長ヨリ天津航海日記差  
出候旨ニテ譯文御回付被下正ニ落手御手

二十四

善也事務局

敷ノ儀存候此段及回答候也

蕃地事務局

御用掛

開拓判官

御中

第二千百九十七号

當使附属玄武丸船長ジエーレミツヨリ清國天津航海日記差出候ニ付翻譯ノ上為御心得差進候條御落掌有之度此段申進候也

七年十二月十五日

開拓判官

蕃地事務局

御中

蒸氣玄武丸航海日記

千八百七十四年第十月三日土曜日

航海用意整備○船尾水入十三尺船首十尺  
六寸○午前七時漑シヲ起ス日本旅客八名ヲ  
載ス○午前第八時起錨灣ヲ發ス○北東快  
晴

午前第九時半觀音崎ヲ西ニ見テ過ク○第  
十時半相模ヲ西ニ見テ過ク距離ニマイル○是  
ヨリ針路ヲ南西ニ採ル○距離廿三マイル○風  
雨針二九、三零○諸帆ヲ揚ク○北東ノ微風加

横濱出帆

ルニ美天

第十月四日日曜日 微風曇天

時刻	針路	風方向	風雨針
三時三二	南西	北東	二九九〇
四時			諸帆ヲ揚ク
七時三二	西南西	北	二九九〇
八時	右西江		天気相應ニ曇ル
十一時三六	西南西	北北西	前帆ヲ収メ頭帆ヲ開ク
三時三六	同	北北東	風天同シ
六時	西南西		諸帆ヲ揚ク冷風雨ヲ帶來ル

距離百十四マイル

第十月五日月曜日 風増シ雨加ル

時刻	針路	風	風雨針
三時三七	西南西	北東	二九七五
四時	半西		諸帆ヲ収ム
七時三七	西南西	北東	二九七五
八時	半西		降雨連綿風強

神地

十一時三八 南西半西 北東 二九、七四 終夜強風鬱天

三時三八 同 同 二九、七三 前帆ヲ揚ク

七時三六 同 同 二九、七二 午前九時陸地ヲ見ル強風少ク

鎮ル諸帆ヲ揚ケ中帆二箇ヲ減ス

十一時三八 南西側西 北東 二九、七五 正午コッレーシ寄ヲ西側北ニ見ル

距離二十五マイル

距離二百廿四マイル

第十月六日火曜日

時刻 針路 風 風雨針 清風曇天中帆ヲ十分ニ開ク

三時四一 南西側西 北東 二九、七三 午後第四時トウ井岬ヲ北ニ見ル距離三マイル  
陸ニ沿テ走ル

六時 不定 午後八時伏多ノ岬ノ常燈ヲ北ニ見ル距離四マイル

七時三九 二九、七五 強風晴天

十一時三五 西半北 北々西 二九、七八 十二時ク口島ヲ南西側南ニ見ル

三時半 西側北 北 同 風勢同シク天美

七時二八 北西 二九、八八 北東ノ溶波ニ依テ船烈シク動搖ス  
午前四時ウシ島ヲ北北東ニ見ル

十一時二六 北西半北 二九、九〇 強北風晴天。正午ミアク島ヲ北ニ見ル

測天北緯三十一度廿五分 距離二百一マイル

第十月七日水曜日 強風晴天

時刻 針路 風 風雨針 前後ノ檣帆ヲ揚ケ中帆二箇

三時三二 北西半北 北東 二九、九〇 減ス

蕃地事務局

七時三三 北西半北 北東 二九、九五 午後四時ニアツク島ヲ東側北ニ見ル  
 強風尚止マス

十一時三四 同 同 風微天晴

二時 西北西 北々東 二九九五 午前一時コイルハルト島ヲ見ル

三時三六 北西半北 午前四時ギフハル島ヲ北々西ニ見ル  
 距離四マイル

七時三四 同 北々東 三〇〇〇 終日美天微風

十一時三六 北西半西 同 風ノ方向不定  
 正午ホス島ヲ北々西ニ見ル

測天北緯三十三度五十八分 距離二百四マイル

第十月八日 木曜日

時刻 針路 風 風雨針 晴天風

三時三八 北々西 静 三〇〇〇 午後一時ホス島ヲ東ノ方ニ見テ  
 過ク

四時 半西 静 三〇〇〇 曇

七時三八 同 同 三〇〇〇 微風曇天霧アリ

十時三九 同 同 三〇〇〇

三時三六 半西 西 三〇〇四

七時三六 三〇〇五

十時 北ニ山東省ノ地角ヲ見ル

十一時三六 北々西 西 三〇〇三 十二時地角北側西ニ當ル

距離二百廿七マイル

第十月九日 金曜日

時刻 針路 風 風雨針 風静リ細雨曇天

神地事録

二時 北側西

三時三八 二九、九五

午後三時廿分アルセトル島ヲ  
南西側西ニ見ル

四時 北西半西 不空

山東ノ地角南側西ニ見ユコレヨリ  
南ニ針ヲ向ク

七時三八 北西半西 西南西 二九、九五 魯國砲船ヲ過テ南ニ航ス

十一時三六 同 二九、九六 微風曇天

三時三六 西側北 西 三〇、〇 午前二時直隸海峡ヲ過ク北島ヲ  
南ニ見ル距離ニマイル

七時三八 同 三〇、〇 微風天晴ル。船中ヲ掃除シ  
繪具ヲ塗リ終ル

十一時三六 同 北 三〇、〇四 揚帆

霧アリ天度ヲ測ル不能 距離二百二十五マイル

第十月九日金曜日微風晴天西北西ニ航シ午后五

太沽着

時砂灘外ニ投錨次テ六時水先案内來艦四  
尋ノ所ニ移リ右舷ノ碇ヲ下ス碇鎖廿尋夜

半北北東ノ風起ル天晴

航海日數六日ト九時間

第十月十日土曜日

強風北々東ヨリ來ル天晴○午前一時半起流錨

ヲ揚ケ沙灘ヲ越ニトス沙灘上船不絶海底

ニ觸ル第二時半水落ヲ船動カス蒸氣ヲ落

シ投錨當番ヲ置リ○午前七時船客一等士

官ト共ニ二艇ニ乗シテ大沽ニ上陸ス午中微

二十四

舊地事録

風北東ヨリ来リ天曇ル午後二時半沙灘上  
水益シ十一尺ニ至ル起瀆三時二十分迄運  
轉スレモ船底沙泥ニ礙シ水、船ヲ浮スニ  
足ラヌ天氣更ニ晴

第十月十一日日曜日

微風晴天午前三時満水汽ヲ起シ運轉午前四時  
ニ至ル尚水ノ深サ十一尺ナルヲ見ル依テ汽力  
ヲ減ス石炭ヲ煤庫ヨリ出シ船豆ヲ軽ス午前八  
時微風晴天十二時強風北西ヨリ起ル○午後三  
時半満水汽ヲ起シ船ヲ浮メントス然モ水十尺

六寸ニシテ出テス風勢鎮定天氣快晴○午後八  
時投錨當番二人ヲ置ク

第十月十二日月曜日

強風西南西ヨリ来ル晴天○午前第四時汽ヲ起  
セトモ船ヲ浮ム可キノ水ナシ依テ第五時氣力  
ヲ減ス○次ニ満潮ニ船ノ出テサル所ノ為メ引  
船雇入レトメ人ヲ陸ニ送ル○微風晴天○午後  
四時汽ヲ起スニ十二尺ノ水アリシヲ以テ船容  
易ニ浮ニ川ニ入ル○南西ノ強風起ル晴天○午  
後七時五十分河中十四尺ノ所ニ投錨ス



天津着

第十月十三日火曜日

終夜南西風豪雨午前六時汽ヲ起シ錨ヲ揚ケ河  
ニ湖ニ暫時ニシテ雨止ニ天晴ル午前第八時天  
津ノ埠頭ニ繫ク當番昼一人夜四人○強風霰ヲ  
送リ来ル夜ニ至テ晴ル風雨針三十。○

第十月十四日水曜日晴

煤炭及ヒ米ヲ日本ノ砲船ニ移ス○水夫船業ニ  
従事ス○風雨針三十。○八

第十月十五日木曜日

微南風快晴○午前七時起汽川ヲ下ル午前十一

天津出帆

大沽滯泊

時清國砲船ヲ過ク午後一時大沽川港中三尋ノ  
所ニ左碇ヲ下ス○南風好天午後四時進テ沙灘  
ニ至ル四時半満水沙灘上ヲ過ク十一尺ノ所ニ  
於テ船底少ク觸ル、ノニ第五時廿五分沙灘外  
五尋ノ所ニ左碇ヲ下ス碇鎖三十尋○水先案内  
退船○美天無風午後八時錨番一人ヲ置ク

第十月十六日金曜日

此日美晴微風南西ヨリ来ル諸人石炭積込ニ従  
事ス○風雨針三十、一五

第十月十七日土曜日

二十四

善地事務局

美晴終日風ナシ ○水夫船側ヲ塗リ帆ヲ乾ス ○  
風雨針三十、一六

第十月十八日日曜日

美晴微南風 ○水夫船ノ内外ヲ塗ル ○風雨針三  
十一六

第十月十九日月曜日

南強風起リ霧多シ ○水夫甲板ヲ塗ル 午後微風  
南西ヨリ来ル ○風雨針三十、〇

第十月廿日火曜日

強風北東及ヒ東北東ヨリ来ル 晴天船内ヲ塗ル

午後東南東風午前八時日本蒸氣マドラス入津  
沙灘外ニ投錨 ○風雨針三十、二

第十月廿一日水曜日

南々東及ヒ南強風起ル 晴天 ○水夫帆樯ヲ削リ  
假漆ヲ塗ル ○北京ヨリ書来リ廿五日迄滞泊ノ

命ヲ申来ル ○風雨針三十、五

第十月廿二日木曜日

晴天西南西ノ微風 ○水夫帆樯ヲ削ル 午前十一  
時一等士官北京ヨリ歸船日本人ト共ニ同府ニ  
行タル者也 ○風雨針三十、〇

舊地官務局

第十月廿三日金曜日

美晴南西ノ微風○水夫軽石ヲ以テ中間甲板ヲ  
掃除ス○風雨針三十、〇。

第十月廿四日土曜日 風雨針三十、〇、四

東強風雨ヲ帶フ夕刻北東ノ強風豪雨ヲ来ス午  
後五時碇鎖四十五尋ヲ出シ右碇ヲ卸シ鎖ヲ下  
ス廿五尋左舷モ亦三十尋ヲ出ス○船溶波ノ為  
メニ動揺ス午後八時風北々東○風雨針三十、二  
二〇碇番ヲ置ク

第十月廿五日日曜日

太沽出帆

北々東ノ強風午中ニ至テ漸ク鎮リ天晴ル右碇  
ヲ揚ケ左舷ノ碇鎖ヲ三十尋トス○退潮ノ頃東  
方ヨリ溶波来テ船動揺ス○風雨針三十、四六

第十月廿六日日曜日

強風東ヨリ来リ天曇ル石炭ヲ煤庫ニ積込ム  
タシキオン<sup>柱ノ</sup>類ノヲ削ル○夜風鎮リ微風變換無

極風雨針三十、四五

午後八時芝罘ニ到ル可キノ命アリ汽ヲ起シ錨  
ヲ揚ケ午後第十時四十五分同港ニ向テ發ス微  
風東北東ヨリ来ル霧アリ針路午前第四時迄東

著也事務局

補地事務局

南東ニ向ク○距離四十八マイル

第十月廿七日火曜日

北々東ヨリ強風起リ霧多シ午前四時ヨリ七時  
迄針ヲ東南東半東ニ向テ走ル諸帆ヲ巻キ收ム  
距離廿一マイル風力波勢愈益シ大浪船首ノ左  
舷ヲ打レ天氣愈悪ク針路ヲ變ルニ至ル午前七  
時ヨリ針路ヲ東側北ニ取ル午中迄距離十四マ  
イル○風雨針三十、三九午後三時一帆船ヲ過ク  
北々西ニ向テタリ午後八時迄東側北ニ向テ航  
ス距離廿九マイル八時ヨリ夜半迄針路ヲ東ニ

芝罘着

採ル距離廿五マイル風雨針三十、三三風勢少ク  
鎮ル午前第一時リヤン、タン、サン山角ヲ東北東  
ワシン島ヲ南々東ニ見テ南東半南ニ航ス午  
前四時ワシン島西ニアリ距離三マイル

第十月廿八日水曜日

西風霧アリ午前八時芝罘ノ山丘ヲ認ム第九時  
半港中五尋ノ處ニ左碇ヲ下ス碇鎖三十尋○甲  
板ヲ洗フ午後水夫ノ一部上陸ヲ許ス西風勢加  
リ雨ヲ帶ク○風雨針三十、一零午後十一時右碇  
ヲ下シ碇鎖二十尋ヲ出シ左碇ノ鎖十五尋ヲ延

二十四

芝罘

○豪雨

第十月廿九日木曜日

強風西北西ヨリ来リ終日曇天両碇ノ鎖尚十五  
尋ヲ延ス午後風勢少ク減シ天晴ル○風雨針三  
十二五

第十月三十日金曜日

南西風曇天○右碇ヲ揚ケ左碇ノ鎖ヲ三十尋ト  
ス冷風帶雨○風雨針三十三零午前十時風西ニ  
轉シ疾風雨ヲ下ス午後天晴レ強風西北西ヨリ  
来ル○新規ノ「シエツ」名帆ヲ曲ケ「V」字形「ステ」

セル「」ヲ修理シ飲水八噸半ヲ積ム

第十月三十一日土曜日

西風晴天帆ヲ乾シ船側ヲ塗リ其他甲板上一業  
ヲ為ス

第十一月一日日曜日

南西風美天日曜ナルヲ以テ休業○風雨針三十  
四五

第十一月二日月曜日

西風晴天○風雨針三十、三零「ステ」セル「」ヲ修  
理シ其他甲板上一業ヲ為ス

船中事務

船中事務

十一月三日火曜日

快晴風不定本日御門ノ御誕辰ナルヲ以テ午前  
第八時帆柱ニ装旗ニ正午廿一発ノ祝砲ヲ放ツ  
休業

十一月四日水曜日

晴天南西風細具ヲ整備シテテーセーニ  
修理ス○今朝北京ヨリ歸朝ノ用意ス可キノ命  
アリ東京ニ至ル前船足輕キヲ以テ石炭六十噸  
ヲ積入ル

十一月五日木曜日

美天北西風石炭二十噸ヲ積入レ水漕ヲ満テ航  
海ノ諸備成ル午後三時ニ子ラル、リセンドル其  
書記官從僕ト共ニ來艦○午後七時半日本ノ砲  
船天津ヨリ我旅客ヲ載セ來ル艇舟ヲ送ル夜半  
諸客來艦即チ汽ヲ起シ砲ヲ揚ケ六日午後第一  
時葵港○北風高浪船動揺ス○風雨針三十一ハ  
諸帆ヲ揚ケ陸ニ沿テ走ル

十一月六日金曜日

晴天北西風午前九時山東ノ地角南側西半西ニ  
アリ之レヨリ針ヲ南々東ニ向テ走ル午前三時

海軍省事務局

補地事務局

ヨリ正午迄距離八十四マイル。測天北緯三十  
七度六分風雨針三十、二六

第十一月七日土曜日

時刻針路 風 風雨針 晴天微風

三時三七 南々東 北々西 三〇、二〇 船中掃除画具塗り及ヒ

七時六同 東 三〇、二三 帆修理

十時三七 同 不定 三〇、二五 曇ル風南西ニ旋ル帆ヲ収ム

三時三七 同 東 三〇、二五

五時 南東 前後ノ諸帆ヲ揚ク疾風東ニ旋ル〇午  
前六時ボス島南々東ニアリ 距離廿

六時 三〇、二五 五マイル之ヨリ 針ヲ南東ニ向ケテ  
走ル午前十時 同島南々西ニ当ル

七時三八 南東 距離六マイル

十一時三九 南東側東 三〇、二八 天一風同シ十二時グリীগ、ハルリートレヲ  
北ニ見ル距離十マイル

距離二百廿六マイル

第十一月八日日曜日

時刻針路 風 風雨針 微風快晴

二時 南東 東北東 午後三時ナインピン、ロックレヲ北ニ見テ  
過ク距離ニマイル之レヨリ東ニ向テ

四時 東 三〇、二八 航ス〇午後四時メイシヨヌー島ヲ  
北西ニ見ル距離五マイル晴天軟

七時三三 東 三〇、三〇 風午後八時アベルジーン島ヲ北ニ  
見ル

十一時三三 東 三〇、三〇 晴天清風前後ノ諸帆ヲ揚ク

三時三三 東 北東 三〇、三〇

海軍省 航海部

七時三六 東 北々東三〇、三〇。十二時コーヅ、島ヲ北西ニ見ル  
上時三六 東 三〇、三〇。

測天北緯三十四度六分 距離二百〇八マイル

第十一月八日日曜日

北東風好天午後三時ロクレン島ヲ過ク三時半  
下ノ関四時十五分イノ崎諸帆ヲ揚ク風雨針三  
十、二零岸ニ沿テ走ル午後八時姫島ヲ西ニ見テ  
過ク距離三マイル豊後海峡ヲ航ス午後第十時  
諸帆ヲ収ム第十時四十五分<sup>一</sup>三サキ<sup>二</sup>ヲ過キ南東  
側南ニ航ス夜半イノ崎ヨリ七十五マイル〇風  
雨針三十、二。

第十一月九日月曜日

北東風晴天岬ヨリ岬ヘ向テ航ス午前三時廿五  
分翁島ヲ北ニ見テ過ク距離四マイル之レヨリ  
東半南ニ針ヲ向テ二十マイル午前五時半イサ  
ノ岬ヲ北ニ見ル距離五マイル東側北ニ航ス微  
風晴天風雨針三十、一六午前八時船速百四拾九  
針路正午迄東北東半東距離三十五マイル東風  
快晴船夫石炭ヲ煤庫ニ積ム正午室戸岬北ニ在  
リ距離十七マイル風雨針三十、一〇

航海地事考



第十一月十日火曜日

時刻 針路 風 風雨針

三時二七 東側北 北東 三〇・八 微風晴天前後ノ帆ヲ揚ク

七時三六 同 東 同 午後八時沙岬ノ燈ヲ南東ニ見ル前後ノ帆ヲ揚ク○午後十

十時 東 十五分大島ノ燈ヲ北ニ見ル第十時四

十時三六 東北東 不変 三〇・五 距離五マイル之レヨリ東北東ニ向テ航ス○風止ニ曇ル諸帆ヲ

三時三八 同 静 三〇・二 叔ム午後第四時大島ヨリ距離五十五マイル○北東風天晴ル正

七時三八 同 北東 三〇・〇 午富士島ヲ北々東半東ニ見ル

十時三四 同 〃 二九・五

測天北緯三十四度十四分 距離二百十三マイル

横濱着

第十一月十日火曜日

風静リ天晴ル針路東北東半東午後四時伊豆ノ

岬ヲ北々東ニ口ツク島ヲ東北東ニ見ル風雨針

二九・八六午後五時四十五分ボツク島ヲ西ニ見

テ過ク距離三マイル正午ヨリ距離五十三マイ

ル午後八時アリール島ノ北丘ヲ南東側南ニ見

ル距離四マイル微風南西ヨリ来リ天晴タリ風

雨針廿九・八ニ之レヨリ針路ヲ北東半東ニ取り

午後十時十五分相模ノ燈ヲ西ニ見ル針ヲ轉テ

観音崎ニ向ク細雨天暗シ午後第十一時観音崎

ヲ過ク湾中小舟多シ汽力ヲ減シ徐々ニ進ム午  
前第一時横濱港ニ入り六尋ノ所ニ左碇ヲ下シ  
鎖二十尋ヲ出ス○諸客忽チニ上陸ス

航海日數四日廿二時間

第十一月十一日水曜日

午前六時汽ヲ起シ碇ヲ揚テ品海ニ向ク南西風  
美天午前七時半品海ニ左碇ヲ下ス深サ三尋鎖  
三十尋ヲ出ス  
船中ヲ掃除シ帆ヲ乾ス○風雨針廿九、五六午後  
八時碇番ヲ置ク

第十一月十二日木曜日

風静天晴船ノ内外ヲ掃除シ帆樯ヲ削リ假漆ヲ  
塗ル午後強風南西ヨリ来ル天晴風雨針二九、七

○

品川

新地事務局

七年十二月十八日

即日施行

逸見

長官大隈

御用掛

岩橋

河籙

統計寮へ御回答案

陸軍省兵器買上代金百六拾万圓ニテハ不  
足可致旨此程本省へ照會候ニ付不足ノ額  
數御承知被成度旨御懸合ノ趣致承知候然  
所右ハ當局ニテハ不致確認尤政府ニ於テ

新地事務局